



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ**

លេខ : ២៤៩ អ.ប ២០១៣

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣

**ប្រកាស**

**ស្តីពី**

**យន្តការទទួលពាក្យបណ្តឹងពលករទេសន្តរប្រទេសន៍**

**រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៥/០០៣ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៥២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ១៩០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១១ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងលើការបញ្ជូនពលករខ្មែរទៅធ្វើការនៅបរទេសតាមរយៈទីភ្នាក់ងារជ្រើសរើសឯកជន
- តាមការចាំបាច់របស់ក្រសួង

**សម្រេច**

**ប្រការ១.-**

ផ្នែកទទួល និងដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាទាក់ទងនឹងពលករទេសន្តរប្រវេសន៍ ត្រូវ បានបង្កើតឡើងនៅក្នុងនាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្មនៃក្រសួងការងារ និងបណ្តុះ បណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្ត។

នាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្ម និងមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ខេត្ត អាចអញ្ជើញដៃគូពាក់ព័ន្ធចូលរួមសហការផ្តល់យោបល់ សម្រាប់ដោះស្រាយ សម្រុះ សម្រួល ឬបញ្ជូនបណ្តឹងតវ៉ាទៅស្ថាប័នមានភារកិច្ចស្របទៅតាមករណីចាំបាច់នីមួយៗ។

**ប្រការ២.-**

នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រាល់បណ្តឹងតវ៉ាទាក់ទងនឹងពលករទេសន្តរប្រវេសន៍ ត្រូវដាក់នៅនាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្មនៃក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាល វិជ្ជាជីវៈ ស្ថិតនៅអគារលេខ៣ មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ឬនៅមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្តនីមួយៗ។

**ប្រការ៣.-**

បណ្តឹងតវ៉ាទាក់ទងនឹងពលករទេសន្តរប្រវេសន៍អាចជាបណ្តឹងផ្ទាល់មាត់ ឬតាម មធ្យោបាយផ្សេងៗឬត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរស្របតាមច្បាប់ បទបញ្ជា និងនីតិវិធីជា ធរមាន។ ខ្លឹមសារនៃពាក្យបណ្តឹងត្រូវមានចំណុចសំខាន់ៗដូចខាងក្រោម៖

- កម្មវត្ថុនៃពាក្យបណ្តឹង
- ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់ដើមបណ្តឹង
- ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់ចុងចង្ហើយ
- មូលហេតុ និងសារតានៃពាក្យបណ្តឹង
- កាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងនៃករណី
- ចំនួនប្រាក់ដែលទាមទារឲ្យសង (ប្រសិនបើមាន)

រាល់ពាក្យបណ្តឹងត្រូវមានឯកសារគាំទ្រ និងលិខិតបញ្ជាក់ផ្សេងៗ (ប្រសិនបើមាន)។

**ប្រការ៤.-**

ក្រោយពីទទួលបានពាក្យបណ្តឹង ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ក្នុងរយៈពេលមិនលើស ពី១០ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ នាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្ម ឬមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះ បណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្តនីមួយៗត្រូវចាត់ការដោះស្រាយករណីនីមួយៗទៅតាមនីតិវិធី ដោយ ត្រូវធ្វើលិខិតអញ្ជើញភាគីវិវាទនីមួយៗមកផ្តល់ព័ត៌មាន និងឯកសារជាភស្តុតាងនានា ទៅ តាមការចាំបាច់ និងដោះស្រាយវិវាទឲ្យបានសមស្រប។

រាល់ពាក្យបណ្តឹងដែលមិនមែនជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ នាយកដ្ឋានមុខរបរនិងហត្ថ ពលកម្ម ឬមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្ត ត្រូវចាត់ការដោះស្រាយជាបន្ទាន់ ទៅតាមនីតិវិធី។

**ប្រការ៥.-**

ក្នុងករណីភាគីដើមបណ្តឹង ឬតំណាងនៃជននេះ ទទួលបានលិខិតអញ្ជើញហើយ មិនព្រមអញ្ជើញទៅផ្តល់ព័ត៌មានបន្ថែមជូននាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្ម ឬមន្ទីរ ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្ត តាមការកំណត់ចំនួនពីរដង ដោយគ្មានការជូន ដំណឹងអំពីមូលហេតុសមស្របទេនោះ បណ្តឹងនោះត្រូវបានចាត់ទុកជាមោឃៈ។

រយៈពេលជូនដំណឹងមួយលើកៗ មិនឲ្យលើសពី៣ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃទទួលបាន លិខិតជូនដំណឹង។

ក្នុងករណីភាគីចុងចម្លើយ ឬតំណាងនៃជននេះ ទទួលបានលិខិតអញ្ជើញហើយ មិនព្រមចូលបង្ហាញខ្លួនតាមការកំណត់ ចំនួនពីរដង ដោយគ្មានការជូនដំណឹងអំពីមូល ហេតុសមស្របទេនោះ រឿងវិវាទត្រូវបានចាត់ទុកថាមិនសះជា ហើយត្រូវចាត់ទុកថាភាគី ចុងចម្លើយមានកំហុសដូចការចោទប្រកាន់។

មន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទ ត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ទៅភាគីនីមួយៗ អំពីបណ្តឹងដែល ត្រូវបានចាត់ទុកជាមោឃៈ ឬភាគីមានកំហុសដូចការចោទប្រកាន់។

ភាគីដើមបណ្តឹង ឬចុងចម្លើយ មានសិទ្ធិឆ្លើយតបជាចុងក្រោយមក នាយកដ្ឋាន មុខរបរ និងហត្ថពលកម្មឬមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្ត មិនឲ្យលើសពី៣ថ្ងៃ ចាប់ពីថ្ងៃទទួលបានលិខិតជូនដំណឹង ហើយក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ នឹង ចាត់វិធានការទៅតាមនីតិវិធី។

**ប្រការ៦.-**

ក្នុងករណីមានការពឹងពាក់ពីគូភាគីវិវាទ តតិយជនអាចជួយអម ឬធ្វើជាតំណាងរបស់ភាគីនីមួយៗបាន។ តតិយជននោះ ត្រូវតែជាមនុស្សពេញវ័យហើយអាចមានសិទ្ធិសម្រេចកិច្ចការបានផង។

**ប្រការ៧.-**

រាល់ការដោះស្រាយវិវាទត្រូវមានកំណត់ហេតុបញ្ជាក់ឲ្យបានច្បាស់លាស់អំពីការយល់ព្រម ឬមិនយល់ព្រមសះជានឹងគ្នា។ កំណត់ហេតុនោះត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទដោយផ្ទាល់ និងភាគីវិវាទទាំងសងខាង។ កំណត់ហេតុនេះត្រូវចម្លងចែកជូនគ្រប់ភាគីវិវាទ។

**ប្រការ៨.-**

រាល់ការព្រមព្រៀង ដែលបានធ្វើនៅចំពោះមុខមន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទនៃនាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្ម ឬមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្ត គឺជាការព្រមព្រៀងដែលចងកាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់។ រាល់កិច្ចព្រមព្រៀងដែលបានសះជា ឬមិនសះជា ត្រូវធ្វើឡើងនៅចំពោះមុខមន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទ។

**ប្រការ៩.-**

ក្នុងករណីដែលមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្ត ដោះស្រាយអស់លទ្ធភាព តែវិវាទនៅតែមិនសះជាក្នុងរយៈពេលមិនលើសពី២០ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ មន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្ត ត្រូវបញ្ជូនសំណុំរឿងនោះមកនាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្ម ដើម្បីចាត់វិធានការ និងដោះស្រាយទៅតាមនីតិវិធីបន្តទៀត។

ក្នុងករណីដំណោះស្រាយវិវាទការងារនៅនាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្មមិនសះជា ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរ៣០ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ មន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទនៃនាយកដ្ឋានមុខរបរ និងហត្ថពលកម្ម ត្រូវប្រកាសប្រាប់ភាគីទាំងអស់ថា មិនអាចផ្សះផ្សារវិវាទបានហើយត្រូវបញ្ចូលសេចក្តីប្រកាសនេះក្នុងកំណត់ត្រាជាផ្លូវការ ដែលត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទ និងគូភាគីនៃវិវាទ។ មន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទ ត្រូវជម្រាបទៅគូភាគីអំពីសិទ្ធិរបស់គូភាគីនីមួយៗ និងនីតិវិធីច្បាប់ជាធរមាន។

ក្នុងករណីវិវាទ ឬសំណុំរឿងដែលបានទទួល កើតឡើងនៅក្រៅប្រទេស រយៈពេលនៃការដោះស្រាយបញ្ហា អាចត្រូវបានពន្យារពេលទៅតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែង នៃប្រទេសទទួល។

**ប្រការ១០.-**

នៅក្រៅប្រទេស រាល់ពាក្យបណ្តឹងត្រូវតែដាក់នៅតំណាងអចិន្ត្រៃយ៍នៃទីភ្នាក់ងារ ជ្រើសរើសឯកជនប្រចាំនៅប្រទេសទទួលពលករ ស្ថានឯកអគ្គរាជទូត ឬស្ថានតំណាងនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាប្រចាំនៅប្រទេសទទួលពលករ និងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចរបស់ ប្រទេសនីមួយៗ។

តំណាងទីភ្នាក់ងារជ្រើសរើសឯកជនកម្ពុជាប្រចាំនៅប្រទេសទទួលពលករ ត្រូវ សម្របសម្រួល និងជួយសាមីពលករក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងឲ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទាន់ ពេលទៅតាមករណីនីមួយៗ នៅស្ថានឯកអគ្គរាជទូត ឬស្ថានតំណាងនៃព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជា ប្រចាំនៅប្រទេសទទួលពលករ និងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចរបស់ប្រទេសទទួល នីមួយៗ។

**ប្រការ១១.-**

នាយកខុទ្ទកាល័យ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គ នាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានការងារ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានអប់រំបណ្តុះបណ្តាល បច្ចេកទេសវិជ្ជាជីវៈ អគ្គាធិការនៃអគ្គាធិការដ្ឋាន អង្គភាពក្រោមចំណុះក្រសួង និង ទីភ្នាក់ងារជ្រើសរើសឯកជន ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថ លេខានេះតទៅ។

**អន្លេងទទួល៖**

- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- គ្រប់សាលារាជធានី និងខេត្ត
- ដើម្បីជូនប្រាប់
- ដូចប្រការ១៧ ដើម្បីអនុវត្ត
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

**រដ្ឋមន្ត្រី**



**ហង់ ជួន ណារ៉ុន**